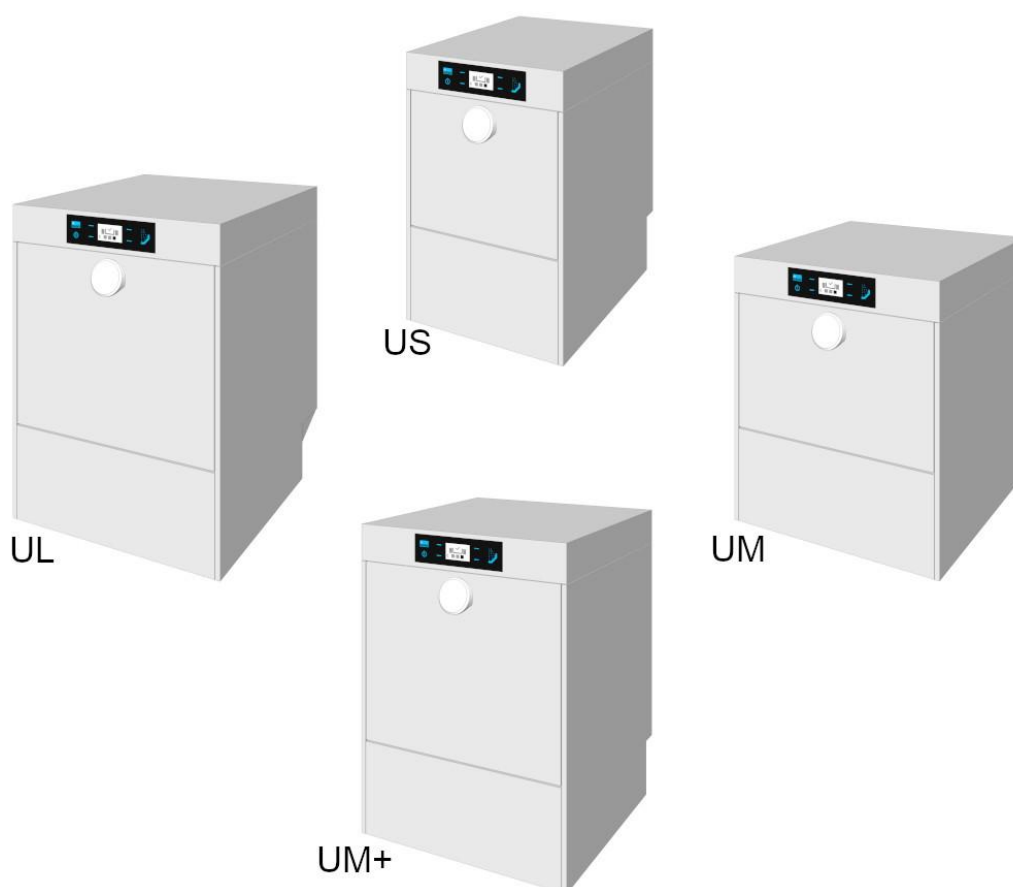


M-iClean U

Lave-verres, lave-vaisselle et lave-ustensiles

Instructions de montage



Pour les types de la série : M007DWUC10M*-****



À lire avant le montage de la machine !



Sommaire

1	REMARQUES SUR LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE	3
1.1	Identification produit	3
1.2	Conventions de présentation	3
1.2.1	<i>Avertissements</i>	3
1.2.2	<i>Conseils d'utilisation</i>	3
1.2.3	<i>Éléments de balisage</i>	3
1.2.4	<i>Symboles de sécurité dans le mode d'emploi</i>	3
2	SECURITE	4
2.1	Consignes de sécurité	4
3	TRANSPORT	5
3.1	Contrôle de l'état à la livraison	5
4	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6
5	PLANS COTES ET COTES DE RACCORDEMENT	7
5.1	Dimensions de la niche	7
6	INSTALLATION	9
6.1	Exigences concernant le raccordement électrique	9
6.2	Exigences concernant le raccordement d'eau claire	10
6.3	Exigences concernant le raccordement des eaux usées	12
7	MONTAGE	12
7.1	Raccordement d'un osmoseur MODULE GiO	13
7.1.1	<i>Situation de raccordement : machine avec GiO-MODUL avec récupération d'énergie</i>	14
7.1.2	<i>Situation de raccordement : machine avec GiO-MODUL sans récupération d'énergie</i>	15
7.1.3	<i>Raccordement d'un osmoseur MODULE GiO dans la paroi arrière</i>	16
7.1.4	<i>Osmoseur MODULE GiO monté séparément</i>	18
7.1.5	<i>Raccordement électrique de l'osmoseur MODULE GiO</i>	20
7.2	Monter le socle armoire	20
7.3	Monter le châssis, le socle à roulettes ou les glissières	24
7.4	Raccordement de conduits de dosage à la machine	25
7.4.1	<i>Raccordement des lances d'aspiration sans détection de l'état de vide</i>	25
7.4.2	<i>Raccordement des lances d'aspiration pour l'affichage de l'état vide</i>	27
7.5	Raccordement de la conduite d'eau claire à la machine	28
7.6	Raccordement de la conduite des eaux usées	29
7.7	Pose de conduits	29
7.8	Alignement de la machine et mise en place dans la niche	30
7.9	Réalisation des raccordements sur site	31
7.9.1	<i>Raccordement de la conduite d'eau claire</i>	31
7.9.2	<i>Raccordement de la conduite des eaux usées</i>	31
7.9.3	<i>Raccordement électrique</i>	31
8	MISE EN SERVICE	31
9	INDEX	32

1 Remarques sur les instructions de montage

1.1 Identification produit

Ce mode d'emploi concerne les types de machine suivants :

M-iClean US :	M007DWUC10M*-10
M-iClean UM :	M007DWUC10M*-20
M-iClean UM+ :	M007DWUC10M*-30
M-iClean UL :	M007DWUC10M*-40

1.2 Conventions de présentation

1.2.1 Avertissements

 **DANGER** - indique un danger imminent qui, s'il n'est pas pris en compte, entraîne des blessures graves voire mortelles.

 **AVERTISSEMENT** – indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas pris en compte, est susceptible d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

 **PRUDENCE** - indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas pris en compte, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou modérées, ou des dégâts matériels.

1.2.2 Conseils d'utilisation



Remarque - indique des informations utiles et importantes concernant le produit ou son application.

1.2.3 Éléments de balisage

Description des éléments de balisage utilisés dans ce document :

- Un point signale une énumération.

1. Étapes successives de l'action.

(1) Les chiffres insérés dans le texte qui renvoient à des références numérotées des illustrations sont représentés entre parenthèses. Le texte correspondant à l'illustration se trouve sous l'illustration correspondante.

1.2.4 Symboles de sécurité dans le mode d'emploi

	Lire le document		Liaison équipotentielle
	Attention		Fabricant

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

Autorisation de montage/installation et de mise en service

- Le montage est strictement réservé à une entreprise spécialisée. L'installation est strictement réservée à des électriciens/plombiers spécialisés.
- La mise en service est strictement réservée à un technicien agréé par MEIKO.

Lieu d'installation

- Dans l'environnement du lave-vaisselle, n'utiliser que des meubles qui résistent à l'eau de condensation.
- Respecter les conditions d'installation (voir page 9).

Sécurité électrique

- La sécurité électrique de cet appareil est garantie uniquement s'il est raccordé à un système de mise à la terre installé conformément à la réglementation en vigueur. Il est primordial qu'un électricien qualifié contrôle cette condition élémentaire de sécurité et, en cas de doute, l'installation du bâtiment. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par l'absence ou la rupture d'un conducteur de protection (en cas de choc électrique par ex.).
- Les modifications apportées aux systèmes électriques lors de l'installation sont strictement réservées à un électricien qualifié.

Agent de dosage

- Attention lors de la manipulation des agents de dosage (adoucisseur d'eau/produit de rinçage et détergent). Il s'agit de produits irritants. Respecter les consignes de sécurité en vigueur ! Utiliser une protection oculaire et des gants de protection. Respecter les fiches de données de sécurité et les consignes de sécurité du fabricant pour tous les agents de dosage.
- Ne pas inhaler les vapeurs des agents de dosage.

Généralités

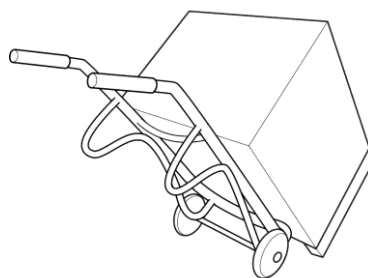
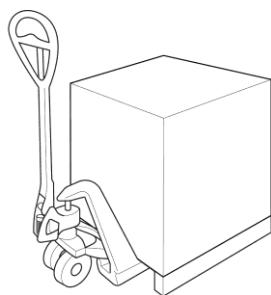
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement dans son état d'origine, sans effectuer de modification en propre régie et dans un état technique irréprochable.
- Ne jamais s'asseoir ni se tenir sur la porte ouverte de la chambre de lavage. Cela entraîne des dommages sur l'appareil et des blessures.
- Ne pas poser d'objet sur le lave-vaisselle.

3 Transport

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure en cas de basculement de la machine

- Confier les opérations de transport uniquement à des personnes dûment qualifiées.
- Respecter les consignes de sécurité figurant sur l'emballage.
- Par principe, toujours transporter la machine avec son bois d'emballage.
- Porter des gants de protection et des chaussures de sécurité.

L'emballage est conçu de manière à rendre possible un transport sûr et sans danger avec un chariot élévateur ou un diable. Pour un transport sûr, le lave-vaisselle est placé sur un cadre en bois à quatre pans spécial.



- Effectuer le transport avec précaution.
- Ouvrir l'emballage avec un outil adapté.
- Déballer le lave-vaisselle seulement après le transport.

3.1 Contrôle de l'état à la livraison

- Dès réception de la marchandise, contrôler que la livraison est complète en la comparant avec la confirmation de commande MEIKO et/ou avec le bordereau de livraison.
- Le cas échéant, faire immédiatement une réclamation pour les pièces manquantes auprès de la société de transport ayant effectué la livraison, et en informer la société MEIKO.
- Vérifier que la machine n'a pas été endommagée pendant le transport.



Remarque

En cas de dommage supposé pendant le transport, informer immédiatement par écrit la société de transport et la société MEIKO. Envoyer à MEIKO des photos montrant les parties endommagées.

4 Caractéristiques techniques

Conditions ambiantes	
Température de service	5 ... 40 °C
Humidité relative	< 95 %
Température d'entreposage	5 ... 40 °C
Altitude maximum du lieu d'installation	2 000 m

Poids nets			
Version	Machine	Machine avec GiO dans le socle	Machine avec GiO à part
M-iClean US	56 kg	63 kg	80 kg
M-iClean UM	63 kg	82 kg	87 kg
M-iClean UM+	74 kg	93 kg	98 kg
M-iClean UL	77 kg	96 kg	101 kg

Émission sonore	
Niveau de pression acoustique d'émission au poste de travail LpA	≤ 70 dB (A)

Données techniques du module radio	
Bande de fréquence	2412–2484 MHz
Norme WLAN	IEEE 802.11 b/g/n
Version Bluetooth	4.2
Puissance d'émission max.	20 dBm

D'autres données sont disponibles dans la fiche de mesure MEIKO.

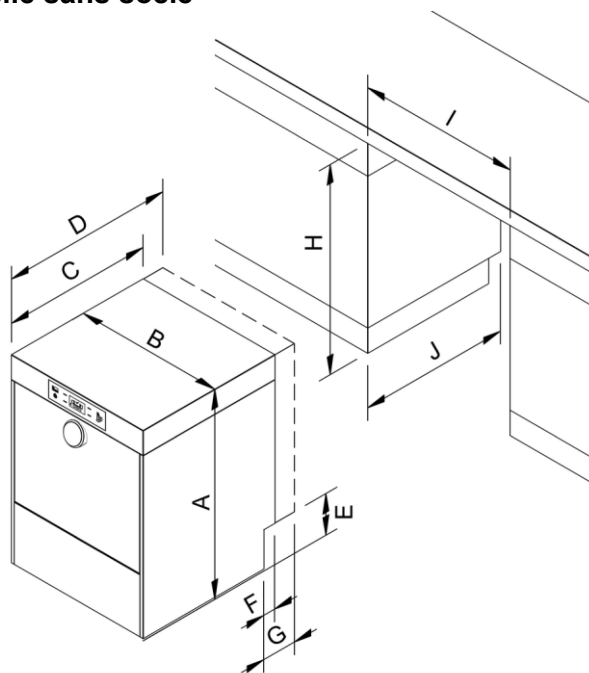
5 Plans cotés et cotes de raccordement

5.1 Dimensions de la niche

Pour intégrer le lave-vaisselle dans un comptoir, respecter les dimensions de la niche requise. Il est inutile de fixer le lave-vaisselle au comptoir.

Les meubles proches du lave-vaisselle doivent être compatibles avec un usage commercial et résister à la vapeur.

Lave-vaisselle sans socle



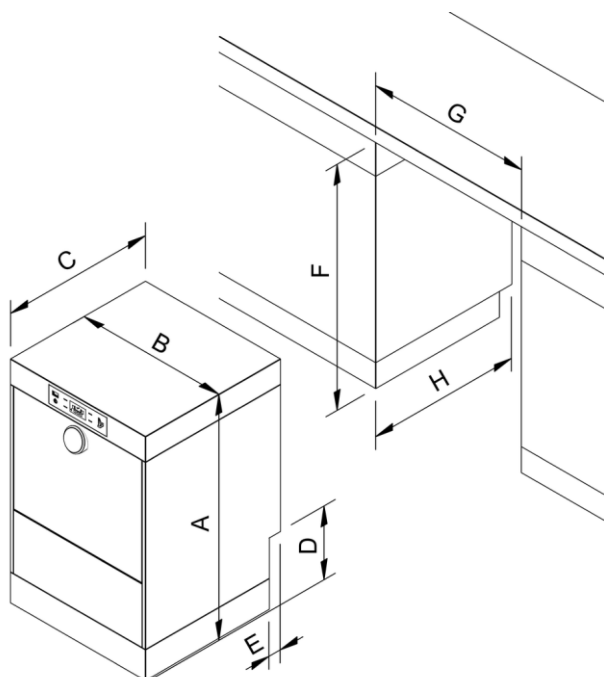
Il est également possible d'installer le lave-vaisselle sans pieds, ce qui rend impossible son ajustement horizontal.

Hauteur de la machine sans pieds, en mm :

US/ US paroi arrière GiO / UM/ UM (paroi arrière GiO)	UM+/ UM+(paroi arrière GiO)/ UL
700 ⁺⁵	820 ⁺⁵

M-iClean U/ M-iClean UType M2 (dimensions en mm)							
	US	US (paroi ar- rière GiO)	UM	UM (paroi arrière GiO)	UM+	UM+ (paroi arrière GiO)	UL
A	710–735	710–735	710–735	710–735	830–855	830–855	830–855
B	460	460	600	600	600	600	600
C	600	–	600	–	600	–	680
D	–	690	–	690	–	690	–
E	155	155	155	155	155	155	155
F	50	–	50	–	50	–	130
G	–	140	–	140	–	140	–
H	715–735	715–735	715–735	715–735	835–855	835–855	835–855
I	470–480	470–480	610–620	610–620	610–620	610–620	610–620
J	605	695	605	695	605	695	685

Lave-vaisselle avec socle de 120 mm ou 150 mm



Il est également possible d'installer le lave-vaisselle sans pieds, ce qui rend impossible son ajustement horizontal.

Hauteur de la machine sans pieds, en mm :

US 120/ UM 120	US 150/ UM 150	UM+ 120/ UL 120	UM+ 150/ UL 150
820 ⁺⁵	850 ⁺⁵	940 ⁺⁵	970 ⁺⁵

M-iClean U/ M-iClean UType M2 (dimensions en mm)								
	US 120	US 150	UM 120	UM 150	UM+ 120	UM+ 150	UL 120	UL 150
A	830–855	860–885	830–855	860–885	950–975	980–1005	950–975	980–1005
B	460		600		600		600	
C	600		600		600		680	
D	275	305	275	305	275	305	275	305
E	50		50		50		130	
F	835–855	865–885	835–855	865–885	955–975	985–1005	955–975	985–1005
G	470–480		610–620		610–620		610–620	
H	605		605		605		685	

6 Installation

6.1 Exigences concernant le raccordement électrique

Réaliser le raccordement électrique conformément aux prescriptions locales en vigueur (par ex. HD 60364-1 / CEI 60364-1 / VDE 0100-100) pour que la machine puisse être raccordée à l'alimentation secteur conformément aux réglementations en matière d'installation. Les réglementations nationales en matière d'installation peuvent toutefois varier. La machine et ses appareils complémentaires sont conçus pour le raccordement électrique fixe au réseau d'alimentation et pour la liaison équipotentielle principale disponibles sur site, et sont commercialisés après avoir subi les contrôles requis.

Protection par fusible

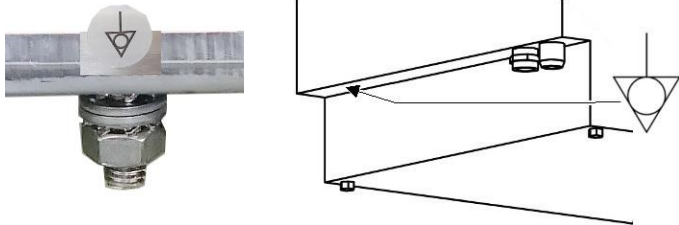
- Réaliser la machine conformément aux conditions locales et au courant de mesure (voir plaque signalétique) en tant que circuit électrique protégé séparément (circuit terminal). Tenir compte des variantes de raccordement disponibles le cas échéant !

Interrupteur principal/câble de raccordement au réseau

- Monter un interrupteur principal avec séparation omnipolaire du réseau dans l'installation fixe sur site, conformément aux directives d'installation concernant les installations électriques.
- L'interrupteur principal doit être facilement accessible au personnel utilisateur.
- La largeur d'ouverture des contacts doit correspondre à la catégorie de surtension III dans chaque pôle.
- Les câbles de raccordement au réseau doivent, s'ils ne sont pas fournis avec le produit en série, être des câbles souples gainés, résistants à l'huile, dont le poids ne doit pas être inférieur à celui des câbles normaux gainés de polychloroprène (ou d'un autre élastomère synthétique équivalent) portant le marquage 60245 CEI 57.
- Le remplacement des câbles de raccordement au réseau doit être réservé à des personnes instruites par MEIKO.

Sécurité électrique

- La sécurité électrique de la machine est garantie uniquement si elle est raccordée à un système de mise à la terre installé conformément à la réglementation en vigueur. Il est primordial que cette condition de sécurité élémentaire et, en cas de doute, toute l'installation domestique soient contrôlées par un électricien qualifié.
- Les mesures de protection et la liaison équipotentielle doivent être exécutées dans le respect des directives du fournisseur d'énergie local ainsi que des règlements locaux applicables.
- Au lieu de la compensation de potentiel, l'exploitant peut alternativement utiliser, sous sa propre responsabilité, un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel (RCM ou RCD) côté réseau pour la protection des personnes. En raison du convertisseur de fréquence intégré, un type « B » (30 mA) est nécessaire.

Raccordement électrique	
Tension	Voir la plaque signalétique
Puissance de raccordement totale	
Protection par fusible	
Compensation de potentiel	 La vis destinée à la compensation de potentiel se trouve à l'arrière de la machine, dans la zone de raccordement des fluides.
Dispositif de protection pour courant de fuite*	FI de type F / type B / type B+
Conditions spécifiques au pays	États-Unis/Canada : Le lave-vaisselle doit être installé conformément à la réglementation locale en vigueur. En l'absence d'une telle réglementation, installer la machine conformément aux exigences correspondantes du National Electrical Code, NFPA 70, du Canadian Electrical Code (CEC), Partie 1, CSA C22.1 et de la norme régissant le réglage des ventilations et la protection anti-incendie pour les processus de cuisson commerciaux, NFPA 96. Australie/Nouvelle-Zélande : Effectuer tous les travaux conformément à la norme AS/NZS 3000 !

6.2 Exigences concernant le raccordement d'eau claire

- Du point de vue microbiologique, l'eau claire doit présenter la qualité de l'eau potable. Cette consigne s'applique également à l'eau traitée.
- Réaliser les raccordements d'eau claire conformément à la réglementation locale en vigueur (par ex. DIN EN 806, DIN EN 1717). Sur site, installer une vanne d'arrêt dans chaque réseau d'alimentation d'eau facilement accessible à l'opérateur. Le lave-vaisselle est installé et prêt à fonctionner. Il suffit alors de le raccorder au réseau sur site.
- Ne raccorder le lave-vaisselle qu'avec des tuyaux et des joints appropriés. Utiliser uniquement des tuyaux flexibles intacts !
- Lors du remplacement d'une machine ancienne par une machine neuve, veiller à remplacer le tuyau souple d'alimentation existant par le tuyau souple d'alimentation neuf fourni avec la machine.
- Les tuyaux flexibles présentent un filetage de $\frac{3}{4}$ pouce, destiné au raccordement aux vannes d'arrêt sur site.

Raccordement de l'eau claire	
Déconnexion de réseau	Type AB selon EN 1717 ou EN 61770 Surpresseur en aval de la déconnexion de réseau
Équipement	Électrovanne / interrupteur de fuite
Pression minimale d'écoulement	60 kPa / 0,6 bar
Avec osmoseur MODULE GiO	100 kPa / 1 bar avant l'électrovanne
Pression maximale	500 kPa / 5,0 bar (1 000 kPa au DK, SV, NO, FI)
Température max. de l'eau d'alimentation	60 °C
Avec osmoseur MODULE GiO	35 °C
Avec ConfortAir (récupération d'énergie)	20 °C
Conditions nationales particulières	Pour la SSIGE (Suisse) et d'autres pays, au moins un dispositif de sécurité de type EA supplémentaire est nécessaire en amont du tuyau de raccordement, selon le type de machine. Pression maximale plus élevée au Danemark, en Suède, en Norvège et en Finlande (voir ci-dessus)
Valeurs limites pour l'eau claire lorsqu'un module d'osmose inverse est utilisé	
Désignation	Valeur
Conductivité	70 – 1 000 µS/cm
Dureté de l'eau	0 – 28 °dH
Température d'eau d'alimentation	min. 1 °C à max. 35 °C (raccordement d'eau froide)
Pression minimale d'écoulement	100 kPa (1 bar)
Pression maximale	500 kPa (5 bar)
Exempt de particules	> 10 µm
Fer	< 0,1 mg/l
Manganèse	< 0,04 mg/l
Chlore (chlore libre)	< 0,1 mg/l (membrane standard)
Chlore (chlore libre)	≥ 0,1 – ≤ 2,0 mg/l (membrane plus résistante au chlore)
Permanganate de potassium	< 10 mg/l
Acide silicique	< 10 mg/l

6.3 Exigences concernant le raccordement des eaux usées

- Réaliser les raccordements d'eaux usées conformément à DIN EN 1256 et à la réglementation locale en vigueur.
- En fonction de l'utilisation du lave-vaisselle, prévoir un séparateur de graisse conforme aux prescriptions générales/locales en vigueur.

Raccordement des eaux usées		
Pompe de vidange présente	oui	
Conduite de raccordement depuis la sortie de la machine	1,6 m	
Conditions nationales particulières	Australie : le tuyau souple d'évacuation doit être relié de manière étanche à une garniture d'évacuation conforme à AS 1589 AS 2887, et à une conduite d'évacuation des eaux usées sanitaires ou une garniture d'évacuation sanitaire conforme à AS / NZS 1260	
Hauteur maximale d'évacuation au-dessus du sol fini	M-iClean US/UM	M-iClean UM+/UL
Sans osmoseur MODULE GiO	700 mm	
Avec paroi arrière de l'osmoseur MODULE GiO et montée séparément	420 mm	540 mm
Avec osmoseur MODULE GiO intégré dans le socle 120 mm	540 mm	660 mm
Avec osmoseur MODULE GiO intégré dans le socle 150 mm	570 mm	690 mm

7 Montage

En cas de montage dans une niche qui n'est pas au niveau du sol et/ou sur un système coulissant sur site, la capacité de charge du fond de la niche et/ou du système coulissant doit être adaptée au poids de la machine.

Sécuriser la machine sur une niche qui n'est pas au niveau du sol pour éviter qu'elle ne soit retirée par inadvertance.

Fixer la machine sur un système coulissant de manière à éviter qu'elle ne bascule ou ne s'abaisse lorsque le système coulissant est déployé.

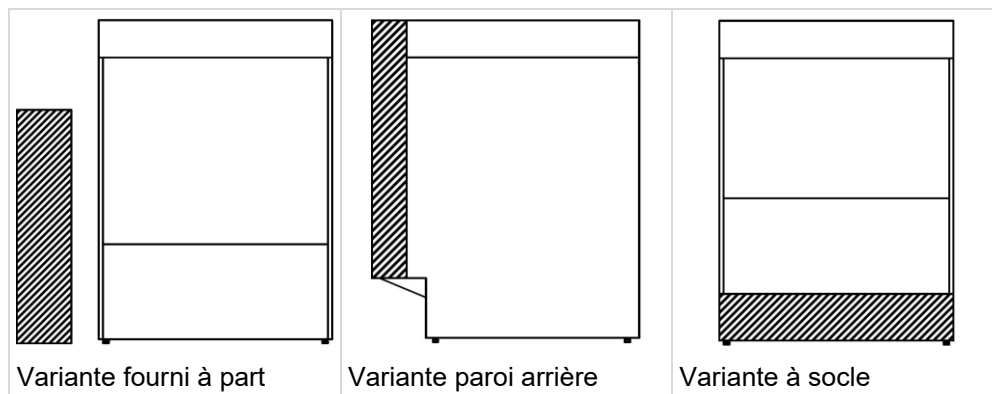
7.1 Raccordement d'un osmoseur MODULE GiO



Remarque

Ne s'applique qu'aux machines à partir de M007DWUCM2-** !

Pour les variantes de l'osmoseur MODULE GiO dans la paroi arrière ou de l'osmoseur MODULE GiO monté séparément, des préparatifs doivent encore être effectués. Pour l'osmoseur MODULE GiO dans le socle, aucune préparation n'est nécessaire.

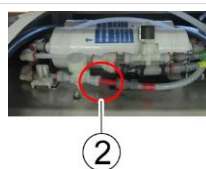
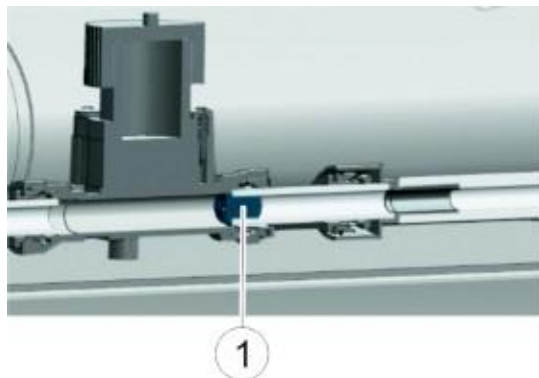


Pour la variante « Osmoseur MODULE GiO panneau arrière », le tuyau flexible du préfiltre monté à l'extérieur doit encore être raccordé. Pour la variante « Osmoseur MODULE GiO monté séparément », il est également nécessaire de brancher les conduites de perméat, de retour de concentré et de retour du perméat dans la machine.



Remarque

À partir d'une dureté d'eau de 18°dH, veuillez utiliser le clapet d'étranglement bleu joint (1).



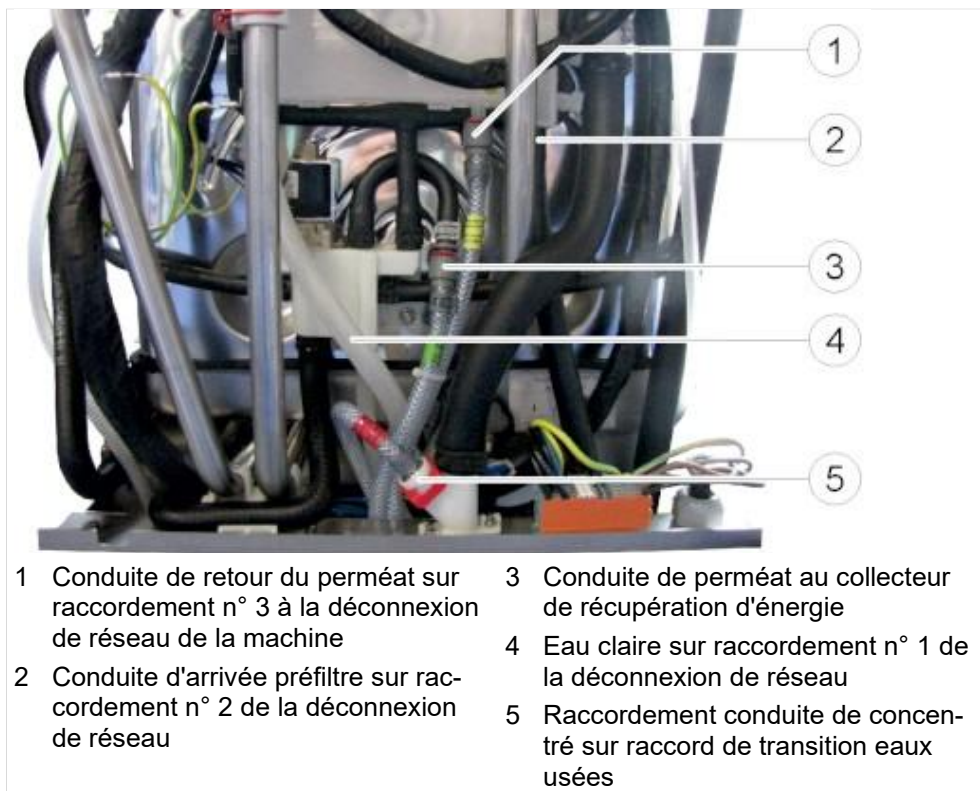
Sur les trois variantes de l'osmoseur MODULE GiO, le clapet d'étranglement (1) se trouve à proximité du collecteur d'impuretés (2).

Code couleur des gaines tissées transparentes



- Rouge : conduite de concentré
- Jaune/orange : conduite de retour du perméat
- Vert : conduite de perméat

7.1.1 Situation de raccordement : machine avec GiO-MODUL avec récupération d'énergie



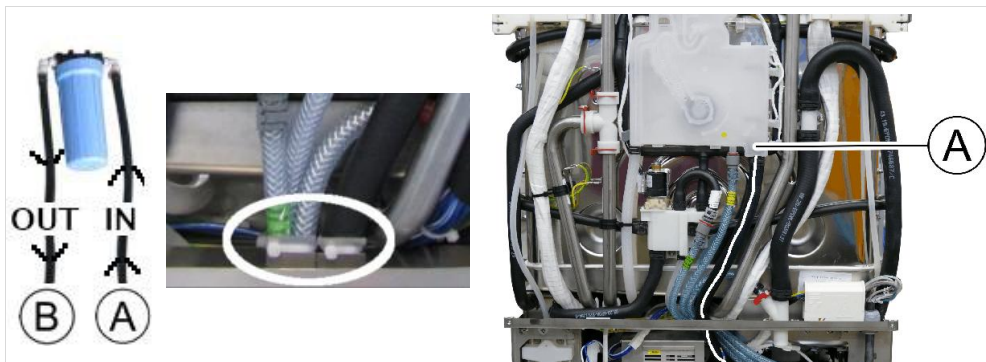
7.1.2 Situation de raccordement : machine avec GiO-MODUL sans récupération d'énergie



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Conduite d'arrivée préfiltre sur raccordement n° 2 de la déconnexion de réseau | 3 | Conduite de retour du perméat sur raccordement n° 3 de la déconnexion de réseau |
| 2 | Conduite de concentré sur raccord de transition eaux usées | 4 | Conduite de perméat sur tuyau de distribution (surchauffeur) |
| | | 5 | Eau claire sur raccordement n° 1 de la déconnexion de réseau |

7.1.3 Raccordement d'un osmoseur MODULE GiO dans la paroi arrière

Raccorder le préfiltre à la déconnexion de réseau



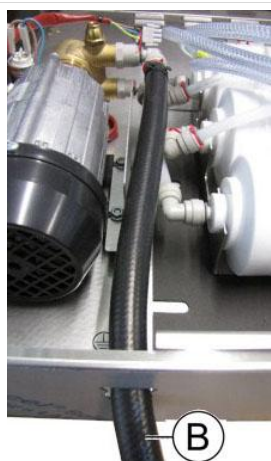
Le préfiltre peut être fixé au mur à 1,5 m au plus de l'osmoseur MODULE GiO. Fixez le préfiltre au moins à 120 mm en dessous du bord supérieur de la machine, pas plus haut !

1. Pour raccorder les tuyaux, retirez le module de paroi arrière.
2. **Sur M-iClean UM, UM+ et UL** : acheminez le tuyau situé à l'entrée (A) du pré-filtre (IN) dans la machine par le bas, à travers l'orifice ouvert de la traverse, avec les **tuyaux en tissu**, puis branchez-le sur le raccordement droit n° 2 de la déconnexion de réseau.
3. Fixez avec des serre-câbles pour réduire la force de traction.



Sur M-iClean US : faites passer le tuyau à travers la tôle directement dans la machine et raccordez-le à la déconnexion de réseau.

Raccordement d'un préfiltre dans le module sur M-iClean UM, UM+



1. Introduisez le tuyau de la sortie (B) du préfiltre (**OUT**) dans l'osmoseur MODULE GiO par le bas.
2. Branchez le tuyau au raccordement situé sur le corps de la pompe et fixez-le avec un circlip.

Raccordement d'un préfiltre dans le module sur M-iClean US



1. Retirez le coude du tuyau de la sortie (B) du préfiltre (**OUT**).



2. Introduisez ce tuyau dans l'osmoseur MODULE GiO par le bas.



3. Branchez le tuyau au raccordement libre situé sur le corps de la pompe et fixez-le avec un circlip.

7.1.4 Osmoseur MODULE GiO monté séparément

Raccordement des tuyaux souples à l'osmoseur MODULE GiO



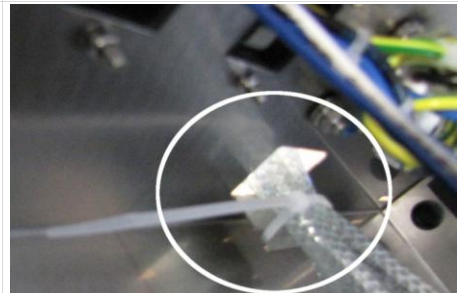
Lorsque l'osmoseur MODULE GiO est monté séparément, raccorder les tuyaux souples de perméat, de retour du perméat, de sortie du concentré et le tuyau souple d'alimentation au préfiltre.



1. Acheminer les tuyaux souples en tissu transparent (perméat, retour du perméat, concentré) dans le carter en passant par l'ouverture latérale.



2. Brancher la conduite de retour du perméat (1), la conduite de perméat (2) et la conduite de concentré (3) aux raccords en respectant le code de couleur et la fixer avec des circlips.



3. Fixer les tuyaux souples au carter au moyen de serre-câbles (décharge de traction).



4. Acheminer le tuyau souple d'alimentation au préfiltre en le passant par les ouvertures latérales du carter.



5. Fixer le tuyau souple avec une bride à ressort puis raccorder le coude de raccordement enfichable.



6. Enfiler les circlips.

M-iClean UM, UM+, UL

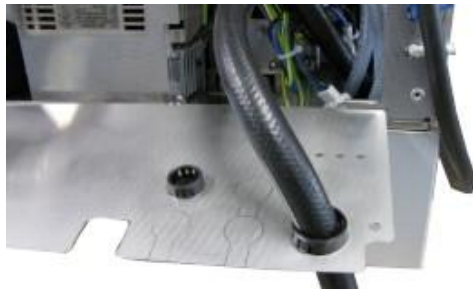


1. Acheminez tous les tuyaux par l'ouverture de la barre transversale, comme illustré et raccordez-les à la déconnexion de réseau suivant la situation de raccordement voir page 14.
2. Fixez-les ensuite aux languettes avec des serre-câbles (décharge de traction).

M-iClean US



1. Acheminez tuyaux en tissu transparent par l'ouverture de la barre transversale et raccordez-les à la déconnexion de réseau suivant la situation de raccordement voir page 14. Fixez-les ensuite aux languettes avec des serre-câbles (décharge de traction).



2. Faites passer le tuyau noir vers l'entrée (A) du préfiltre (IN) (variantes à part et panneau arrière) à travers la tôle directement dans la machine, reliez-le au raccordement n° 2 (repère sur la déconnexion de réseau) et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage à ressort.

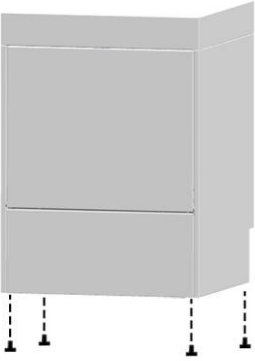
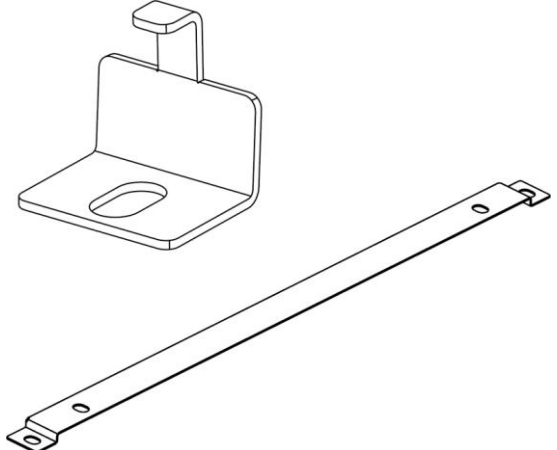
7.1.5 Raccordement électrique de l'osmoseur MODULE GiO

	
1. Introduire les deux fiches du câble de raccordement de la machine dans les prises prévues (1), les verrouiller puis les fixer avec des serre-câbles. 2. Raccorder la compensation de potentiel. La vis destinée à la compensation de potentiel se situe entre les deux prises.	

7.2 Monter le socle armoire

Le socle armoire permet de surélever la machine et de disposer d'un espace de rangement supplémentaire.

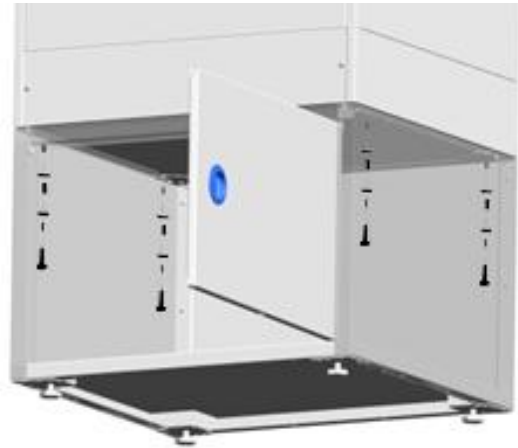
Montage du socle armoire sur les machines sans GiO intégré dans le socle

 1. Retirer les pieds de la machine situés sous la machine.	 2. Placer la machine sur le socle armoire et la fixer avec une rondelle, une rondelle élastique et une vis M8 (4x).
 3. Fixer la machine au sol à l'aide de la tôle de maintien. Pour les machines avec garde au sol, utiliser un arceau de maintien.	

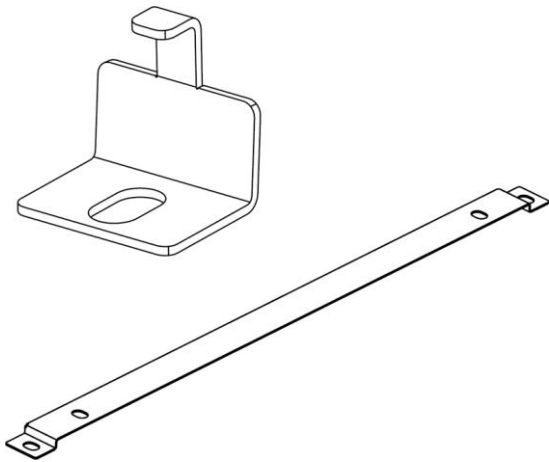
Montage du socle armoire sur les machines avec GiO intégré dans le socle



1. Retirer les pieds de la machine situés sur le socle GiO.

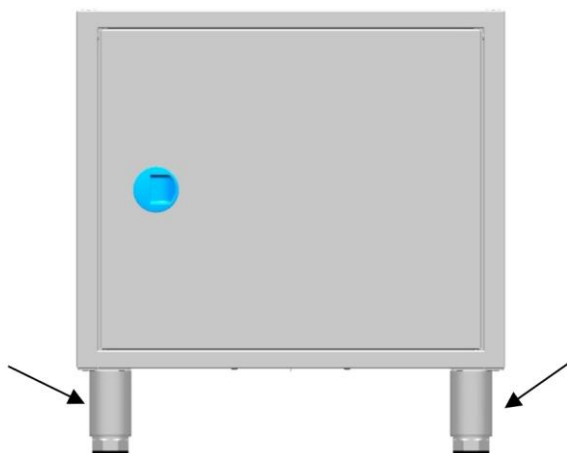


2. Placer la machine sur le socle armoire et la fixer avec une rondelle, une rondelle élastique et une vis M8 (4x).



3. Fixer la machine au sol à l'aide de la tôle de maintien. Pour les machines avec garde au sol, utiliser un arceau de maintien.

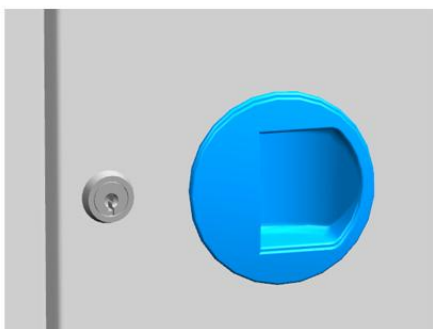
Options



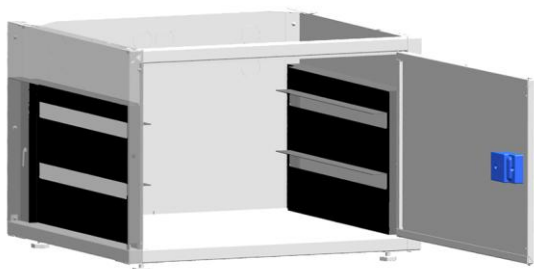
Pieds à visser surélevés

Variantes :

- hauteur 125–180 mm
- hauteur 160–255 mm

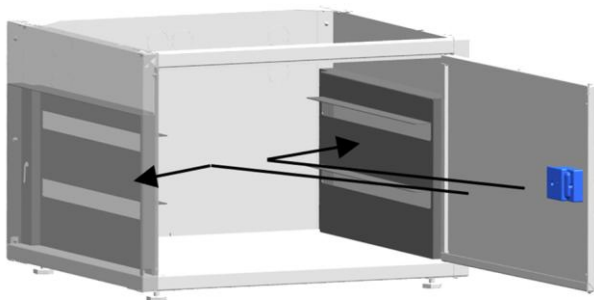


Porte avec serrure

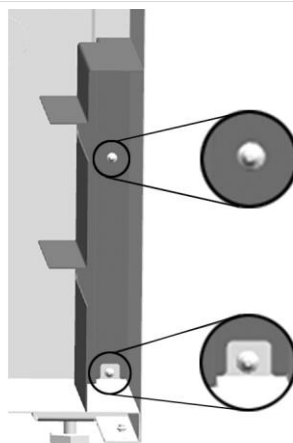


Parois de porte-casiers

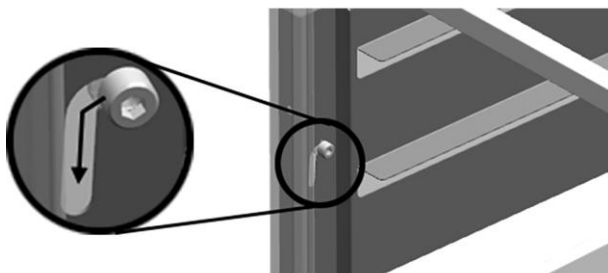
Monter les parois de porte-casiers (option)



1. Mettre en place les parois de porte-casiers. La vis à tête cylindrique posée, qui sert à la fixation dans l'armoire, doit se trouver à l'avant pour la mise en place.

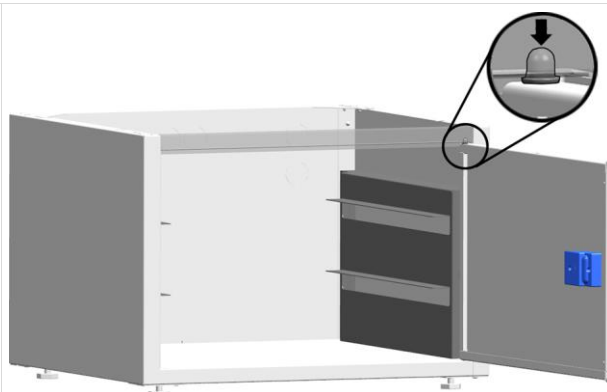
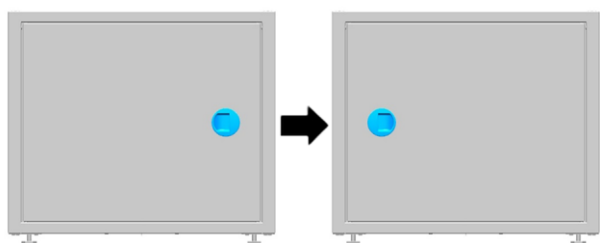


2. Lors du montage, tenir compte des évidements pour les têtes de rivets.



3. Pour le verrouillage, pousser la vis à tête cylindrique vers le bas dans le guide jusqu'à ce qu'elle se bloque avec le socle armoire.

Changer le côté de la butée de porte



Il est facile de changer le côté de la butée de porte.

Pour effectuer le changement, chasser l'axe de charnière supérieur à ressort vers le bas puis déposer la porte. Retourner la porte et la monter de l'autre côté. Les axes de charnières doivent s'encliqueter dans les trous des charnières.

7.3 Monter le châssis, le socle à roulettes ou les glissières

Le châssis permet de surélever la machine et de disposer d'un rangement supplémentaire. Des socles à roulettes ou des glissières permettent de déplacer la machine plus facilement.

Châssis



Retirer les pieds de la machine (4x) et fixer le châssis avec une rondelle, une rondelle élastique et une vis à tête hexagonale M8 (4x).

Socle à roulettes, 1 pc



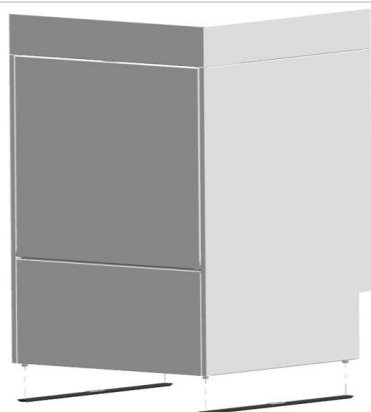
Retirer les pieds de la machine (4x) et fixer le socle à roulettes avec une rondelle élastique et une vis à tête hexagonale M8 (4x).

Socle à roulettes, 2 pc



Retirer les pieds de la machine (4x) et fixer les deux socles à roulettes avec 2 rondelles élastiques et 2 vis à tête hexagonale M8 chacun.

Glissières



Retirer le film de protection du patin adhésif de la glissière, aligner la glissière sur les creux des pieds du châssis puis la coller (2x).

Socle vide



Retirez les pieds de la machine (4x) et fixez le socle vide avec une rondelle élastique et une vis à tête hexagonale M8 (4x).

Si des pieds de machine sont nécessaires, utilisez des vis à tête hexagonale M8 (hauteur de la machine +10 mm).

7.4 Raccordement de conduits de dosage à la machine

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure en cas de contact avec des produits chimiques

- Respectez les fiches de données de sécurité et les recommandations de dosage des fabricants de produits chimiques.
- Utiliser une protection oculaire.
- Porter des gants de protection.
- Ne pas mélanger différents produits chimiques.

7.4.1 Raccordement des lances d'aspiration sans détection de l'état de vide

Kit d'outils et matériel



Procédure



1. Raccorder le tuyau bleu destiné au produit de rinçage.
2. Pour le fixer, comprimer l'attache sur le raccordement et la relâcher dans la position correcte.



3. Raccorder le tuyau transparent destiné au détergent.
4. Pour le fixer, comprimer l'attache sur le raccordement et la relâcher dans la position correcte.
5. Pour protéger les tuyaux contre la traction, les fixer tous les deux à l'aide d'un serre-câble sur le clip prévu à cet effet.



6. Percer un trou au centre du couvercle du bidon de détergent et du bidon de produit de rinçage.
Remarque : Le trou doit être suffisamment grand pour permettre à la pression de s'équilibrer.



7. Introduire les lances d'aspiration dans les bidons en les faisant passer par le trou des couvercles de bidons. Visser les couvercles des bidons à fond.



8. Raccorder le tuyau transparent à la lance d'aspiration située dans le bidon blanc de détergent.
9. Pour le fixer, comprimer l'attache sur le raccordement et la relâcher dans la position correcte.



10. Raccorder le tuyau bleu à la lance d'aspiration se trouvant dans le bidon bleu de produit de rinçage.
11. Serrer l'attache sur le raccordement.



12. Placer les bidons de détergent et de produit de rinçage conformément à l'environnement.

7.4.2 Raccordement des lances d'aspiration pour l'affichage de l'état vide

Raccordement des tuyaux et les câbles de dosage de la lance d'aspiration



1. Fixer les étiquettes pour le détergent (rouge) et le produit de rinçage (bleu) au tuyau et au câble des lances d'aspiration à l'aide de serre-câbles. Les lances d'aspiration sont de fabrication identique. Les étiquettes apposées sur les bidons servent à les différencier.



2. Enfiler les tuyaux de la lance d'aspiration du détergent et de celle du produit de rinçage (étiquette rouge ou bleue) jusqu'à la butée sur les tubulures de raccordement repérées en conséquence. Sécuriser avec les colliers de serrage.
3. Brancher la fiche de la lance d'aspiration du produit de rinçage et de celle du détergent (avec étiquette bleue et rouge) sur la prise de raccordement portant un repère de couleur correspondant.
4. Fixer les tuyaux et les câbles des deux lances d'aspiration pour décharger la traction au clip prévu à cet effet à l'aide d'un serre-câble.



Remarque

Le bouchon en caoutchouc de la lance d'aspiration est adapté aux ouvertures de bidons d'un diamètre compris entre 30 mm et 37 mm. Les ouvertures de bidons plus importantes demandent un montage avec un couvercle de bidon :

Montage de la lance d'aspiration sur le bidon



1. Percer un trou de 32 mm de diamètre au centre du couvercle du bidon à l'aide d'un foret conique ou d'un foret conique étagé.



2. Enfoncer le bouchon en caoutchouc dans le trou du couvercle du bidon.
3. Introduire la lance d'aspiration dans l'ouverture du bidon jusqu'au fond du bidon, la maintenir par le haut et visser le couvercle du bidon.



Remarque

En cas d'utilisation de bidons > 5 l, le technicien agréé MEIKO doit adapter les réglages de la machine lors de la mise en service.

7.5 Raccordement de la conduite d'eau claire à la machine

1. Rincez le tuyau d'arrivée d'eau avant de le fixer à la machine afin d'éliminer les éventuelles impuretés. Pour ce faire, raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'arrêt, ouvrez avec précaution la vanne d'arrêt et récupérez l'eau dans un seau.
2. Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé.
3. Vérifiez la présence du joint.



4. Raccordez l'extrémité coudée du tuyau d'arrivée d'eau à la machine et serrez-la à l'aide d'une clé plate.

7.6 Raccordement de la conduite des eaux usées



1. Raccordez le tuyau souple d'évacuation et serrez l'attache au niveau du raccordement.



2. Si nécessaire, rallongez le tuyau souple d'évacuation comme indiqué.

7.7 Pose de conduits



1. Fixez tous les tuyaux avec des serre-câbles.



2. Posez les tuyaux en fonction de l'environnement.

7.8 Alignement de la machine et mise en place dans la niche



1. Enfoncez la bague en plastique noire sur la vis à tête hexagonale des pieds de la machine en appuyant.



2. Dévissez la vis à tête hexagonale avec la bague en plastique jusqu'à la longueur souhaitée. Répétez la procédure pour les 3 autres pieds de la machine.



3. Contrôlez la position de la machine avec un niveau à bulle en haut et sur les côtés et réglez les pieds de la machine si nécessaire.



4. Poussez la machine dans la niche.
Attention : ne pliez pas les tuyaux !



5. Confectionnez individuellement une baguette de finition selon les besoins.

7.9 Réalisation des raccordements sur site

7.9.1 Raccordement de la conduite d'eau claire



1. Brancher le tuyau d'arrivée d'eau aux raccordements sur site.
2. Ouvrir lentement la vanne d'arrêt et contrôler l'étanchéité. En cas de fuites, en éliminer la cause avant de contrôler à nouveau l'étanchéité de l'installation.

7.9.2 Raccordement de la conduite des eaux usées



1. Raccordez le tuyau d'évacuation des eaux usées avec une garniture d'évacuation appropriée au raccordement sur site.

7.9.3 Raccordement électrique

⚠ AVERTISSEMENT – Danger de mort par choc électrique

- Seul un électricien dûment formé est autorisé à réaliser les travaux nécessaires sur l'installation électrique.
- Mettre la machine hors tension avant de procéder à des travaux sur l'installation électrique. Pour cela, mettre le sectionneur du réseau disponible sur site sur ARRÊT et le protéger de toute remise en service.

Reliez le câble de raccordement raccordé au lave-vaisselle à la boîte de raccordement fournie par le client.

8 Mise en service

Une fois la machine raccordée électriquement et à l'alimentation en eau, demandez l'intervention d'un technicien agréé MEIKO qui assistera à la réception.

Celui-ci vérifie l'ensemble de l'installation et effectue une mise en service. Ensuite, le personnel opérateur reçoit des instructions sur la base du protocole de réception. L'installation sera ensuite remise à une personne mandatée contre signature.

9 Index

A

Ajout a posteriori de l'affichage de l'état vide27

C

Caractéristiques techniques6

Consignes de sécurité4

Contrôle de l'état à la livraison.....5

Conventions de présentation3

Cotes de raccordement7

D

Désignation de la machine3

Dimensions7

Dimensions de la niche.....7

E

Exigences concernant le raccordement d'eau
claire10

Exigences concernant le raccordement des eaux
usées12

Exigences concernant le raccordement électrique9

I

Installation.....9

M

Mise en service31

Montage 12

Alignement de la machine et mise en place dans la niche
.....30

Pose de conduits.....29

Raccordement de conduits de dosage à la machine.....25

Raccordement de la conduite d'eau claire à la machine .28

Réalisation des raccordements sur site31

Socle armoire 20, 24

P

Plans cotés7

Poids de la machine6

R

Raccordement

électrique.....31

Raccordement

conduite d'eau claire31

conduite des eaux usées..... 29, 31

Raccordement de l'eau claire 11

Raccordement électrique 10

Remarques3

S

Sécurité.....4

Symboles de sécurité dans le mode d'emploi3

[illegible]



The clean solution



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

77652 Offenburg

Germany

www.meiko-global.com

info@meiko-global.com